



أن تكون على استعداد وأن تفهم ما هو العلاج الإشعاعي يمكن أن يساعد في تخفيف بعض الضغوط المحيطة لعلاجك. إسأل إختصاصي الأورام الخاص بك، طبيبك أو الممرض/ الممرضة أي أسئلة أخرى قد تكون لديك قبل وأثناء وبعد العلاج. تحدث مع طبيبك حول مخاطر وفوائد العلاج الإشعاعي.

ما هو العلاج الإشعاعي؟

العلاج الإشعاعي يستخدم الأشعة السينية لتدمير أو إصابة الخلايا السرطانية بحيث لا يمكن أن تتضاعف. ويمكن استخدام العلاج الإشعاعي لعلاج السرطان الابتدائي أو السرطان في مرحله المتقدمة.

في بعض الأحيان العلاج الإشعاعي هو العلاج الوحيد المستخدم، وأحياناً أخرى يتم استخدامه جنباً إلى جنب مع الجراحة و / أو العلاج الكيميائي. كما يمكن استخدامه للحد من حجم السرطان وتخفيف الألم، عدم الراحة أو أعراض أخرى.

لماذا يعطى العلاج الإشعاعي؟

أهداف العلاج الإشعاعي هي:

العلاج - بعض أنواع السرطان يمكن أن تشفى تماماً بواسطة العلاج الإشعاعي وحده، أو عند دمجها مع العلاجات الأخرى.

السيطرة - العلاج الإشعاعي يمكن أن يسيطر على بعض أنواع السرطان عن طريق جعله أصغر أو منعه من الانتشار.

التخفيف من الأعراض - إذا كان علاج السرطان غير ممكن، إذن فإن العلاج الإشعاعي قد يستخدم للحد من أعراض السرطان وإطالة نوعية حياة من الحياة.

متى يستخدم العلاج الإشعاعي؟

قد يكون العلاج الإشعاعي هو العلاج الرئيسي. كما يمكن استخدامه لمساعدة علاج آخر. وهذا يسمى بالعلاج المساعد.

ويمكن استخدام العلاج الإشعاعي المساعد قبل العلاج الرئيسي الخاص بك لجعل السرطان أصغر. ويمكن استخدامه لتقليص السرطان قبل الجراحة أو بعد الجراحة لوقف نمو أي من الخلايا السرطانية المتبقية. في بعض الحالات يستخدم أيضاً جنباً إلى جنب مع العلاج الكيميائي.

كيف يتم إعطاء العلاج الإشعاعي؟

إختصاصي معالجة الأورام بالأشعة هو إختصاصي علاج السرطان بواسطة العلاج الإشعاعي. هو/ هي سرتيروا ويشرفوا على العلاج الإشعاعي الخاص بك. يعمل المعالج بالإشعاع على تشغيل أجهزة العلاج الإشعاعي تحت إشراف إختصاصي معالجة الأورام بالأشعة.

يعطى العلاج الإشعاعي من الخارج (شعاع خارجي) أو في الداخل (العلاج الإشعاعي الموضعي) في الجسم. في العلاج الإشعاعي الخارجي، يوجه الجهاز الإشعاعي إلى السرطان والأنسجة المحيطة به. في العلاج الإشعاعي الداخلي، يتم وضع مواد مشعة في أنابيب رقيقة ووضعها في جسمك بالقرب من السرطان.

ما هي مدة دورة العلاج؟

مختلف الناس بحاجة إلى أعداد مختلفة من علاجات العلاج الإشعاعي. بعض الناس بحاجة إلى علاج واحد فقط، في حين الآخرين سوف يحتاجون للعلاج الإشعاعي خمسة أيام في الأسبوع لعدة أسابيع. إذا خضعت للعلاج الإشعاعي الداخلي يمكن ترك المادة المزروعة في مكانها لبضع دقائق، من يوم إلى ست أيام أو بشكل دائم.

العلاج الخاص بك سوف يعتمد على نوع السرطان الذي تعاني منه، مكان وجوده، حجمه، وصحتك العامة وعلاجات السرطان الأخرى التي ربما تخضع إليها.

هل العلاج الإشعاعي الخارجي يؤلم؟

العلاج الإشعاعي الخارجي لا يؤلم. لن ترى أو تشم رائحة الإشعاع، ولكن قد تسمع

صوت الطنين عندما يكون الجهاز في وضع التشغيل. سوف لن تصبح مشع. إنه آمن أن تكون على اتصال مع أشخاص آخرين، بمن فيهم النساء الحوامل والأطفال، عندما تخضع للعلاج أو بعده.

هل العلاج الإشعاعي الداخلي يؤلم؟

قد تواجه القليل من عدم الراحة بسبب عملية الزرع، ولكن ينبغي أن لا يكون لديك أي ألم شديد أو شعور بالمرض أثناء علاج الزرع. بينما تكون مادة الزرع المشعة في مكانها، فقد ترسل بعض الإشعاع خارج الجسم في المنطقة المحيطة بها. وستكون هناك قيود على الزوار بينما تكون مادة الزرع في مكانها.

ما هي الآثار الجانبية المحتملة؟

قد تختلف الآثار الجانبية كثيراً وسوف تعتمد على المنطقة التي يتم علاجها من جسمك. يمكن السيطرة على العديد من هذه الآثار الجانبية وسوف تختفي تدريجياً بمجرد الإنتهاء من العلاج. الآثار الجانبية الممكنة تشمل ما يلي:

- الإعياء (التعب)
- جفاف أو حكة أو إحمرار الجلد
- مشاكل في الجهاز الهضمي
- فقدان الشهية
- الغثيان (الشعور بالمرض)
- مشاكل في الجهاز الهضمي
- جفاف أو التهاب الحلق أو الفم
- السعال أو ضيق في التنفس.

هل سوف يؤثر العلاج الإشعاعي على خصوبتي؟

أخذ العلاج الإشعاعي في المناطق القريبة من الأجهزة التناسلية الخاصة بك يمكن أن يؤثر على خصوبتك أو قدرتك على إنجاب الأطفال، بشكل مؤقت أو دائم. ناقش هذا الاحتمال مع طبيبك أو الأخصائي.

تذكر، إذا كان لديك أية مخاوف أو أسئلة، الرجاء الاتصال بطبيبك.

أين يمكنني الحصول على معلومات موثوق بها؟

خط المساعدة لمجلس السرطان 13 11 20

المعلومات والدعم لك ولعائلتك بتكلفة المكالمة المحلية في أي مكان في أستراليا.

موقع مجلس السرطان

(مع روابط لمجالس السرطان للولاية والإقليم)

www.cancer.org.au

خدمة الترجمة التحريرية 13 14 50